

MINISTARSTVO OBRAZOVANJA SAD-a

Ured za građanska prava (OCR) Formular za podnošenje žalbe o diskriminaciji

1. Upišite podatke o sebi.

Ime: _____ Prezime: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Savezna država: _____ Poštanski broj: _____

Telefonski broj - Dan: _____ Navečer: _____

Kada Vas se može dobiti: _____

Vaša e-mail adresa: _____

2. Koga još možemo nazvati ukoliko Vas ne možemo dobiti?

Ime kontakta: _____ U kakvom je odnosu s Vama?: _____

Telefonski broj kontakta preko dana: _____

3. Ko je bio žrtva diskriminacije? Obilježite sve što odgovara Vašem slučaju.

Vi Neko drugi

Ukoliko je žrtva bio neko drugi, molimo Vas da upišete:

Ime žrtve: _____

Telefonski broj - Dan: _____ Navečer: _____

U kakvom je odnosu s Vama?: (npr. sin ili kćer) _____

Adresa žrtve, **ukoliko je različita od Vaše adrese**: _____

Grad: _____ Savezna država: _____ Poštanski broj: _____

Ukoliko žrtva diskriminacije ima 18 godina ili više, trebat će nam njen potpis prije nego što nastavimo s podnošenjem žalbe. Ukoliko je žrtva diskriminacije maloljetna, a Vi po zakonu nemate pravo podnijeti žalbu u njeno ime, potrebno je nabaviti potpis roditelja ili staratelja.

4. Koja je institucija provodila diskriminaciju?

(Zakoni OCR-a obuhvaćaju obrazovne institucije, kao što su školski distrikti, koledži i sveučilišta, javne knjižnice i agencije saveznih država za stručnu rehabilitaciju)

Ime institucije: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Savezna država: _____ Poštanski broj: _____

Škola ili druga relevantna ustanova: _____

Da li ste pokušali riješiti svoju žalbu kroz žalbeni proces institucije, kroz svjedočenje propisano zakonom ili kroz neku drugu agenciju?

Da Ne

Ukoliko da, upišite sljedeće podatke:

Ime agencije: _____ Datum podnošenja žalbe: _____

Aktualni status žalbe:

(Ukoliko Vam treba više prostora za pisanje, nastavite pisati na zasebnom listu papira.)

5. Opišite diskriminaciju

OCR provodi propise koji zabranjuju diskriminaciju na bazi rase, boje kože, nacionalnog porijekla, spola, invaliditeta i/ili dobi.

Na kojoj ste bazi bili žrtva diskriminacije? (Možete označiti više od jednog kvadratića)

rasa ili boja kože nacionalno porijeklo invaliditet spol dob
 osveta jer ste podnijeli žalbu ili inzistirali na svojim pravima

U prostoru ispod, zasebno opišite svako djelo diskriminacije. Za svako djelo treba navesti sljedeće podatke:

- datum(e) kada je došlo do djela diskriminacije;
- ime ili imena pojedinaca koji su provodili diskriminaciju;
- što se dogodilo;
- svjedoke, (ukoliko ih imate);
- razlog zašto vjerujete da ste bili žrtva diskriminacije [na osnovu rase, spola, invaliditeta, ili na bilo kojoj drugoj gore navedenoj osnovi] ili zašto vjerujete da ste bili žrtva osvete.

(Ukoliko Vam treba više prostora za pisanje, nastavite pisati na zasebnom listu papira.)

Da li imate pismene informacije za koje vjerujete da bi nam mogle pomoći da bolje shvatimo Vašu žalbu?

Da Ne

Dobit ćete upute za podnošenje ovih informacija (**molimo Vas da nam ne šaljete originalne dokumente**).

6. Žalba se mora podnijeti u roku od 180 dana od čina diskriminacije.

Prema zakonima koje provodimo, žalbe se moraju podnijeti našem uredu u roku od 180 dana od dana kada se, kako se tvrdi u žalbi, dogodila diskriminacija. Ukoliko se bilo koje navedeno djelo diskriminacije dogodio više od 180 dana prije poštanskog datuma na omotnici sa žalbom ili prije primitka ova žalbe, možete zatražiti da Vaš slučaj bude izuzet od roka od 180 dana.

Navedite datum kada se dogodilo posljednje djelo diskriminacije: _____

Da li tražite izuzeće od roka od 180 dana za podnošenje žalbe o diskriminaciji za diskriminaciju koja se dogodila više od 180 dana prije podnošenja ove žalbe?

Da Ne

Molimo da navedete razloge zbog kojih niste uložili žalbu u roku od 180 dana:

(Ukoliko Vam treba više prostora za pisanje, nastavite pisati na zasebnom listu papira.)

7. Šta biste željeli da institucija učini kao rezultat Vaše žalbe? Kakav pravni lijek tražite?

(Ukoliko Vam treba više prostora za pisanje, nastavite pisati na zasebnom listu papira.)

8. **Molimo Vas da pročitate *Formular za davanje pristanka i Informacije o procedurama OCR-a za rješavanje žalbi*. Prije nego što dovršimo početno procesuiranje Vaše žalbe, morate potpisati svoju žalbu i Formular za davanje pristanka, kojim ćete nas ovlastiti da nastavimo postupak. Potpišite ovaj formular, upišite datum i pošaljite ga poštom odgovarajućem uredu.**

(Potpis)

(Datum)

Formular Ureda za građanska prava za davanje pristanka

Formular Ureda za građanska prava za davanje pristanka

Molimo Vas da potpišete, s datumom, dio A ili dio B:

Upišite svoje ime štampanim slovima: _____

Institucija imenovana u žalbi: _____

A. Pročitao(la) sam **Obavijest o korištenju osobnih podataka u istrazi**. Kao podnosilac(ica) žalbe, razumijem da će OCR možda, u toku istrage, morati otkriti moj identitet osobama u instituciji koja je pod istragom. Također razumijem da će, na temelju propisa Zakona o slobodi informacija, OCR možda morati otkriti podatke koje je dobio od mene u okviru ove istrage, osim u određenim slučajevima, na primjer, kada bi otkrivanje podataka predstavljalo nepotrebno narušavanje moje privatnosti.

(Potpis)

(Datum)

ILI

B. Želim podnijeti ovu žalbu, ali ne želim dati svoj pristanak za korištenje mojih osobnih podataka. Pročitao(la) sam **Obavijest o korištenju osobnih podataka u istrazi** i razumijem da će OCR možda morati zatvoriti ovaj slučaj ukoliko ne bude mogao nastaviti istragu bez otkrivanja mojeg identiteta.

(Potpis)

(Datum)

Ured za građanska prava - Office for Civil Rights (OCR)

Obavijest o korištenju osobnih podataka u istrazi

Da bi riješio Vašu žalbu, OCR će možda morati sakupiti i analizirati osobne podatke, kao što je dokumentacija o studiju ili zaposlenju. Ne postoji zakon koji traži da predate osobne podatke OCR-u, a protiv tužioca ili drugih osoba koje ne budu surađivale u sakupljanju podataka tokom procesa rješavanja žalbe neće biti poduzete nikakve kaznene mjere. Međutim, ukoliko OCR ne uspije nabaviti podatke potrebne da bi se riješila Vaša tužba, možda ćete tužbu morati povući.

Zakon o privatnosti iz 1974 (Član 5 Zakonika SAD-a, Paragraf 552a) i Zakon o slobodi informacija (FOIA, Član 5 Zakonika SAD-a, Paragraf 552) obuhvaća sve osobne podatke podnesene svim agencijama savezne vlade, uključujući OCR.

Zakon o privatnosti iz 1974 štiti pojedince od zloupotrebe osobnih podataka u posjedu savezne vlade. Taj se zakon odnosi na sve podatke koji se čuvaju i mogu se pronaći na temelju imena pojedinca, njegovog broja socijalne sigurnosti ili drugog podatka osobne identifikacije. Zakon o privatnosti regulira sakupljanje, čuvanje, korištenje i rasparčavanje određenih osobnih podataka u dokumentaciji agencija savezne vlade.

Podatke koje sakuplja OCR analizira ovlašteno osoblje u okviru te agencije. Ti se podaci koriste samo za ovlaštene aktivnosti u provođenju propisa o građanskim pravima. Međutim, da bi riješio žalbu, OCR će možda morati otkriti pojedine podatke osobama izvan te agencije kako bi provjerio točnost činjenica ili sakupio dodatne podatke. Takvi detalji mogu uključivati podatke o dobi ili fizičkom stanju tužitelja. OCR će također možda morati otkriti podatke zatražene na temelju Zakona o slobodi informacija – FOIA (vidi ispod). OCR neće predati podatke bilo kojoj drugoj agenciji ili pojedincu osim u jednom od jedanaest slučajeva definiranih u propisima Ministarstva 34 C.F.R. § 5b.9(b).

OCR ne otkriva ime ili druge podatke osobne identifikacije o nekom pojedincu ukoliko to nije nužno za zaključenje istrage ili za pravosudne aktivnosti protiv institucije koja krši zakone, odnosno, ukoliko te podatke mora otkriti na temelju Zakona o slobodi informacija (FOIA) ili Zakona o privatnosti, ili nekog drugog zakona. OCR će držati indentitied podnosioca zahtjeva tajnim, osim do nivoa potrebnog udovoljenju cilja zakona o građanskim pravima, ili ako je otkrivanje identiteta potrebno po FOIA, Zakonu o privatnosti, ili po nekom drugom zakonu.

Zakon o slobodi informacija (FOIA) daje javnosti pravo pristupa podacima i dokumentaciji agencija savezne vlade. Pojedinci mogu dobiti informacije iz brojnih kategorija dokumentacije savezne vlade, ne samo iz materijala koji se odnose na njih osobno. OCR mora poštivati zahtjeve podnesene na temelju Zakona o slobodi informacija (FOIA), uz određene iznimke. Općenito govoreći, OCR ne mora predati dokumente tokom procesa rješavanja slučaja ili pravosudnog postupka ukoliko bi predavanje dokumenata moglo negativno utjecati na sposobnost OCR-a da obavlja svoj posao. Također, neka agencija savezne vlade može odbiti zahtjev za predavanje dokumentacije sakupljene za pravosudne svrhe, ukoliko bi predavanje tih podataka moglo dovesti do neopravdanog narušavanja privatnosti pojedinca. Isto tako, zahtjev za drugim dokumentima, kao što je medicinska dokumentacija, može biti odbijen u slučaju kada bi njihovo otkrivanje očigledno predstavljalo neopravdano narušavanje privatnosti.